



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2638

30 December 1985

CHINESE

---

第二六三八次会议临时逐字记录

1985年12月30日星期一，

下午12时15分在纽约总部举行

主席： 巴索勒先生

(布尔基纳法索)

成员国： 澳大利亚

伍尔科特先生

中国

李鹿野先生

丹麦

比尔林先生

埃及

哈利勒先生

法国

卢埃先生

印度

克里什南先生

马达加斯加

拉贝塔菲卡先生

秘鲁

阿尔扎莫拉先生

泰国

甲盛实先生

特立尼达和多巴哥

文莱恩先生

乌克兰苏维埃社会主义共和国

斯科芬科先生

苏维埃社会主义共和国联盟

特罗扬诺夫斯基先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

约翰·汤姆森爵士

美利坚合众国

奥肯先生

---

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

85-61389/A

下午12时50分开会

通过议程

议程通过

莱索托对南非的控诉

莱索托常驻联合国代表1985年12月23日给安全理事会主席的信(S/17692)

主席：我要通知安理会成员国，我收到了布隆迪、莱索托、塞内加尔和南非代表的信，要求被邀参加讨论安理会议程上的项目。根据惯例，并依照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第三十七条，我提议，如果征得安理会同意，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，马克海勒先生（莱索托）在安理会议席就座。布瓦基拉先生（布隆迪）、萨雷先生（塞内加尔）和奥尔德里奇先生（南非）在安理会议事厅旁边为他们保留的座位上就座。

主席：我要通知安理会成员国，我收到了布尔基纳法索、埃及和马达加斯加驻联合国代表1985年12月30日的信。来信说：

“我们在下面签字的安全理事会成员国谨请安全理事会根据暂行议事规则第三十九条，邀请南非非洲人国民大会驻联合国首席代表尼奥·姆努扎纳先生参加审议安理会题为“莱索托对南非的控诉”的项目。”

这封信将作为安全理事会S/17700号文件散发。

如没人反对，我就认为，安理会决定批准对它提出的要求，根据暂行议事规则第三十九条，邀请尼奥·姆努扎纳先生。

没有人反对，就这样决定。

我将在适当的时候邀请姆努扎纳先生在安理会议席就座并发言。

现在，安理会开始审议议程上的项目。安理会是根据载于S/17692号文件的莱索托常驻联合国代表1985年12月23日给安理会主席的信中所提要求而召开会议的。

我要请安理会成员国注意下列文件：载有莱索托常驻联合国代表1985年12月19日给秘书长的信的S/16789号文件，和载有中国常驻联合国代表1985年12月24日给秘书长的信的S/17696号文件。

第一位发言人是莱索托外交部长文森特·蒙兹·马克海勒先生阁下。我欢迎他，并请他发言。

马克海勒先生（莱索托）：主席先生，我深为感谢你，并通过你，感谢安理会的其他成员国召开这次会议，听取南非粗暴侵犯莱索托的主权和领土完整，于1985年12月20日凌晨袭击莱索托首都马塞卢而给我们带来的局势。

我高兴地看到你——布尔基纳法索常驻代表，巴索勒大使在安理会审议这一问题时主持会议。我们极为赞赏地目睹了你主持安理会工作的外交才能，这不仅是在行将结束的这个月，在过去你当主席时也是如此。从你身上，我们看到了一个杰出的非洲之子。我们相信，你将使安理会的审议取得成功和有益的结果。我们还要祝贺成功地主持了11月份安理会工作的澳大利亚常驻代表伍尔科特大使。

这不是莱索托第一次在安理会控诉南非共和国政府。 1982年12月，在南非军队入侵马塞卢，残酷谋杀了42人，其中2人是莱索托公民、30人是南非难民之后，莱索托将那一问题提交给安理会。我们今天到此，是因为同样一支南非军队的暗杀分队的袭击。我愿回顾，安全理事会在1982年12月15日的第527(1982)号决议中，谴责南非的行动，并要求南非约束自己，不再对莱索托发动类似的袭击，并充分地赔偿1982年袭击给莱索托造成的生命财产损失。南非对那一决议的反应，是傲慢地拒绝接受和执行其任何条款。南非逍遥于安全理事会关于对无辜的莱索托公民和在莱索托生活的南非难民的肆意谋杀袭击所宣布的国际法条款之外。

似乎1982年12月的谋杀还不够，南非不仅无视安全理事会第527(1982)号决议，它还通过所谓的莱索托解放军继续不断进行颠覆莱索托的运动。那支军队以南非为基地，并在南非得到训练和装备，在莱索托进行谋杀和破坏活动。当我们看一看南非直接杀害或通过代理人杀害的无辜的巴苏陀人的长长的名单时，种族隔离似乎是无辜的南非人或莱索托公平的贫婪的吸血鬼。因此，我们再次在此要求安理会再度宣布不能接受南非的行为，并敦促它正常地遵守国际法和睦邻关系。

1985年12月20日凌晨，南非军队的突击队员谋杀了六名南非人，其中四人曾正式在莱索托登记为难民，还谋杀了3个莱索托公民，这已成为南非对邻国，特别是对莱索托态度的典型方式。在午夜1点之间，受害者在受邀参加圣诞节聚会的一所房子中遭到南非军队突击队的残酷枪杀。那所房子位于首都马塞卢的胡洛斯郊区，靠近莱索托和南非的卡莱顿界河。

一个听到受害者尖叫的无关连的人跑到那所房子，却被在门外放哨的身穿南非军装的一个白人射击幸而没被打中。当这个目击者围着房子奔跑以找个藏身之地时，他看到，其他几个白人士兵封锁了房子，而暗杀者却在房内进行罪恶的活动。暗杀者在这一残酷活动之后离开了这所房子，后来发现已有7人死亡。目击者说，

从压低的声音判断，暗杀者使用了装有消音器的枪支。几个小时之后，莱索托的两个骑兵警官接到一个电话，打电话的人以很重的南非口音的英语说，非洲人国民大会的兹事份子已在马塞卢受到枪杀，如果莱索托警方想救他们的话，应迅速将他们送往医院。这个人的电话与1982年袭击中打给警员的电话如出一辙。

1985年12月20日同样在凌晨时间，一对夫妇在火洛参加聚会；尽管人们一再劝他们多呆些时辰，但因为他们的8个月的婴儿而提前离去，结果这对夫妇在两公里以外马塞卢的另一个地方他们所住的房子内被枪杀。刺客一直跟踪到他们的住所，残忍地枪杀了他们，只放过了八个月的婴儿。被杀害的男人碰破了邻居住处的玻璃门倒下时喊道，他和他的太太是被“布尔人所害”。

其他目击者证实，他们后来又看到两辆停在卡莱顿河附近马球场的汽车在燃烧。有人看到一些白人士兵站在燃烧的汽车旁，然后，他们走向卡莱顿河，其中有些士兵还开着枪，大概是为了赶走好奇的（目击者）人。可以清楚地看到从燃烧的汽车到卡莱顿河，以及河那边的南非境内有军用靴印。我有目击者发过誓的证词和这些可怕行径的照片。任何人想看随时都可看的。

在这次袭击之前，南非和莱索托之间曾互发电报；莱索托常驻代表将这些电文转交秘书长作为1985年12月20日安理会第A/17689号文件分发。两国间互发电报的内容清楚地表明，南非早在1985年12月20日以前就已经决定发动这次袭击；发动这次攻击的根据是站不住脚的，声称南非非洲人国民大会的成员计划在圣诞节期间从莱索托向南非发动进攻。安理会第S/17689号文件附件V最后一段写道：

“尽管南非一再向莱索托政府做出呼吁，如果仍然发生此类武装行动，南非政府保留采取任何必要措施的权利，保卫其领土和保障其公民安全。”（S/17689 第8页）

这段清楚表明，其中所含的威胁于1985年12月20日晚上实现了。另一方面，莱索托的电文表明，莱索托真正愿意通过讨论和谈判来解决同南非在这些指控方面的任何分歧。

众所周知，莱索托接受来自南非各组织难民的条件是，他们不会用莱索托领土作为进攻南非的跳板。联合国高级难民署总会作出必要安排，把这些人移住可避难的其他国家。1982年南非声称某些在莱索托的难民对其领土构成威胁，因而其军队袭击了莱索托的难民；自那以来，这种做法就司空见惯了。莱索托并没有去招募南非难民。难民是自己跑到莱索托来的，我们也是出于人道主义考虑和国际公约基础上给予他们避难的。

正如电文所表明的那样，南非没有确凿证据，证实在莱索托的难民对其领土构成威胁。在我们正在努力将难民移往其他国家之时，南非却掉过头来反咬一口说，莱索托在支持和怂恿招募和在国外训练反对南非的人。莱索托已经一再清楚地向南非政府讲明其难民政策；而南非却蓄意继续对难民和无辜的莱索托公民进行谋杀。全然不顾国际法法规和睦邻友好基本原则，对这一点南非自己是最清楚不过的了。

难民的主要目的是逃脱南非的魔掌，鉴于这一事实，国际社会应该考虑为能让在莱索托的难民安全通过南非而作出安排，并在愿意提供安全避难所的国家重新定居。

我要提请安理会注意，南非在其最近一次正式公报中威胁要限制进出莱索托的正常交通。这更说明，南非使莱索托很难得到其他国家基本安全设备的委托。例如，某些给莱索托的安全设备在莫桑比克搁了已近两年。我们要请记录在案的是，南非给莱索托制造特殊的过境问题，使莱索托的安全和经济发展受到破坏。莱索托政府要把我们目前正在经历的过境问题提交下届大会。

在1982和1985年南非军队对难民袭击事件中，受害者中都有同南非及其政策毫不相干的莱索托公民。这还不说被南非为颠覆莱索托而资助的所谓莱索托解放军暗杀队杀害的40多莱索托公民。众所周知，这群凶恶的匪徒住在南非，并从南非对莱索托境内的村民进行袭击，然后又逃回南非。他们利用南非官方的新闻媒介，特别是南非无线电台来威胁莱索托公民和吹嘘他们的罪恶功绩。

整个国际社会已经看到种族隔离政权是怎样在莱索托、安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克、斯威士兰、赞比亚和津巴布韦等国通过侵犯边界、入侵、谋杀和其他破坏方式在整个南部非洲地区扩散其罪恶行径。在1985年12月20日的新闻发布会上，南非国家安全理事会发布了一项针对所有上述国家的威胁，指控它们为所谓恐怖主义分子提供避难场所。就莱索托而言，事实表明，南非的指控没有任何具体情况证实。

南部非洲地区冲突的主要根源是南非政府推行的种族隔离政策，我们再次请安理会注意这一无可辩驳的事实。我们各国政府愿意通过会谈，谈判来寻求和平解决共同问题的办法；但种族隔离制度就会用镇压、暴力、和颠覆的语言来讲话，因为它是不尊重人类生命的。我们有证据表明，南非表面上似乎敦促我们会谈，而暗地里又在我国内安插间谍，俾为今后袭击做准备。对维护和平与安全负有主要责任的安理会有义务强烈地谴责种族隔离政权的罪恶行径。我们请安理会再次宣布，种族隔离是不符合和平与安全的，因为它是靠南非和邻国无辜公民的鲜血而维持的。我们简直不能理解，遭受无情袭击的巴苏陀人受害者怎么会对南非的安全构成威胁，而他们就是为此而被杀的。即使所想的不过是恐吓和威胁巴苏陀人民，这也不能为这种恣意无辜屠杀人命的行为来辩解。

在结束发言时，我想指出：莱索托政府明确认为，尽管南非矢口否认，但它必须对1985年12月20日清晨9个人在马色鲁被谋杀一事负责。我们认为南非的行动应该受到谴责。不管怎样，我国人民依然渴望和平，我国政府随时准备举行和平会谈。尽管种族隔离的残暴行径，尽管我们是在种族隔离包围的情况下，作为联合国主权会员国的莱索托人民也有生存的权利。倘若联合国安全理事会以任何一种形式的存在能对我国人民的和平做出那怕是最小的贡献，有助于维护我国的主权和领土完整。那也将受到欢迎。使我们感到关切的是，南非内部的局势很有可能在可预见的将来使更多的难民流入邻国，因此必须制止南非，否则，南非政府将对难民和邻国采取更多的无法无天的行动。

主席：我谢谢莱索托外交部长对我说的客气话。

由于时间已晚，我想宣布休会。安全理事会下次会议将继续审议这一项目，时间是今天下午4点。

下午1时15分散会。